



- 2 **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**  
*Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres*

**Directive 2014/34/UE**  
**Directive 2014/34/EU**

1 **ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
**EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

- 3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

**INERIS 03ATEX0009X**

INDICE / *ISSUE* : 03

- 4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

**Unités de contrôle et boîtes de raccordement TYPE CP .. - . / ...**  
*Control stations and junction boxes TYPE CP .. - . / ...*

- 5 Fabricant / *Manufacturer:*

**TECHNOR ITALSMEA SPA**

- 6 Adresse / *Address :*

Via Italia, 33  
I-20060, Gessate (MI) - ITALY

- 7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

*This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.*

- 8 L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

*INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

Les procédures de certification sont disponibles sur [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).

*The rules of certification are available on INERIS website on: [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).*

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

*The examinations and the tests are recorded in report:*

N° 031340.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :  
*The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:*

- la conformité à / *Conformity with:*

EN 60079-0	: 2012 + A11	: 2013	IEC 60079-0	: 2011
EN 60079-1	: 2014		IEC 60079-1	: 2014
EN 60079-11	: 2012		IEC 60079-11	: 2011
EN 60079-31	: 2014		IEC 60079-31	: 2013

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /  
*Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents*

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.


*If the sign X is placed after the Number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.*


11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

*This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.*

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

*The marking of the equipment or the protective system shall include the following:*

 II 2 G or II 2 (1) G or II 2 (2) G

 II 2 D or II 2 (1) D or II 2 (2) D

Verneuil-en-Halatte, 2017 03 08



Le Directeur Général de l'INERIS  
Par délégation  
*The Chief Executive Officer of INERIS*  
By delegation

**Thierry HOUÉIX**  
**Ex Certification Officer**  
**Délégué Certification**

13 **ANNEXE**

15 **DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Les unités de contrôle et boîtes de raccordement type CP .. - . / ... sont principalement équipés de boutons-poussoirs, de commutateurs, de voyants lumineux, de bornes et d'accessoires de fonctionnement.

Une partie transparente permet l'affichage de contrôle des instruments.

**PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :**

Tension Max. CC : 1000 V  
 Tension Max. CA : 20 kV  
 Fréquence nominale : Selon les prescriptions des équipements installés  
 Puissance pour lampe incandescente (voyant de signalisation) : ≤ 5 W  
 Puissance LED (voyant de signalisation PLD) : ≤ 3 W

13 **ANNEX**

15 **DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM :**

Control stations and junction boxes type CP .. - . / ... are mainly equipped by push buttons, switches, pilot lights, terminals and related operating accessories.

A transparent part allows instruments displays check.

**PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :**

Max. DC voltage: 1000 V  
 Max. AC voltage: 20 kV  
 Nominal frequency: According to the installed apparatus prescriptions  
 Incandescent lamp power (pilot light): ≤ 5 W  
 LEDs power (pilot light PLD): ≤ 3 W

T. Amb max +40°C / T. Amb max +40°C			
Type / Type	Puissance maximale dissipée (W) / Maximum dissipated power (W)		
	T6 / T85 °C	T5 / T100 °C	T4 / T135 °C
CP...	16	24	45
...EMH90	23	36	65
CPS...	27	41	75

T. Amb max +50°C / T. Amb max +50°C			
Type / Type	Puissance maximale dissipée (W) / Maximum dissipated power (W)		
	T6 / T85 °C	T5 / T100 °C	T4 / T135 °C
CP...	10	19	39
...EMH90	15	28	57
CPS...	17	32	65

T. Amb max +55°C / T. Amb max +55°C			
Type / Type	Puissance maximale dissipée (W) / Maximum dissipated power (W)		
	T6 / T85 °C	T5 / T100 °C	T4 / T135 °C
CP...	7	16	35
...EMH90	11	23	52
CPS...	12	27	59

IM-1915AB - Mise en application : 29/04/2016

T. Amb max +60°C / T. Amb max +60°C			
Type / Type	Puissance maximale dissipée (W) / Maximum dissipated power (W)		
	T6 / T85°C	T5 / T100°C	T4 / T135°C
CP...	5	12	32
...EMH90	7	19	48
CPS...	8	22	55

**MARQUAGE :**

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

TECHNOR ITALSMEA SPA  
I-20060, Gessate (MI) - ITALY  
CP .. - . / ... (\*)  
INERIS 03ATEX0009X  
(Numéro de série)  
(Année de construction)



II 2 G

Ex db IIC T6 or T5 or T4 Gb (\*\*)

ou



II 2 (1) G

Ex db [ia Ga] IIC T6 Gb (\*\*\*)

ou



II 2 (2) G

Ex db [ib] IIC T6 Gb (\*\*\*)

et / ou



II 2 D

Ex tb IIIC T85°C or T100°C or T135°C Db IP66 (\*\*)

ou



II 2 (1) D

Ex tb [ia Da] IIIC T85°C Db IP66 (\*\*\*)

ou



II 2 (2) D

Ex tb [ib] IIIC T85°C Db IP66 (\*\*\*)

T. Amb. : (\*\*\*\*)

T. Câble : 90°C (pour T5 et/ou T100°C)

T. Câble : 110°C (pour T4 et/ou T135°C)

Entrée de câble : voir instructions

**AVERTISSEMENTS :**

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

NE PAS OUVRIR EN PRESENCE D'UNE ATMOSPHERE  
EXPLOSIVE

(\*) Le type est complété par des lettres et/ou des chiffres correspondant aux variantes de fabrication.

(\*\*) Voir tableaux ci-dessus pour la classe de température et la puissance maximale dissipée selon la température ambiante.

(\*\*\*) Lorsqu'un matériel associé de sécurité intrinsèque est installé à l'intérieur, la puissance totale dissipée est limitée de manière à maintenir la température interne en dessous de la température de service de ce matériel, comme défini dans les documents du fabricant.

(\*\*\*\*) Dans la gamme de -60°C à +60°C sans PLD, dans la gamme de -50°C à +60°C avec PLD (à spécifier si

**MARKING :**

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

TECHNOR ITALSMEA SPA  
I-20060, Gessate (MI) - ITALY  
CP .. - . / ... (\*)  
INERIS 03ATEX0009X  
(Serial Number)  
(Year of Construction)



II 2 G

Ex db IIC T6 or T5 or T4 Gb (\*\*)

or



II 2 (1) G

Ex db [ia Ga] IIC T6 Gb (\*\*\*)

or



II 2 (2) G

Ex db [ib] IIC T6 Gb (\*\*\*)

and / or



II 2 D

Ex tb IIIC T85°C or T100°C or T135°C Db IP66 (\*\*)

or



II 2 (1) D

Ex tb [ia Da] IIIC T85°C Db IP66 (\*\*\*)

or



II 2 (2) D

Ex tb [ib] IIIC T85°C Db IP66 (\*\*\*)

T. Amb. : (\*\*\*\*)

T. Cable : 90°C (when T5 and/or T100°C)

T. Cable : 110°C (when T4 and/or T135°C)

Cable entry : see instructions

**WARNINGS:**

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS  
PRESENT

(\*) Type is completed by letters and/or numbers corresponding to the manufacturing variations.

(\*\*) See tables above for temperature class and maximum dissipated power according to ambient temperature.

(\*\*\*) When intrinsically safe associated apparatus is installed inside, the total dissipated power is limited in order to maintain the internal temperature within the operating temperature of the apparatus, as defined in the manufacturer's documents.

(\*\*\*\*) Within the range from -60°C to +60°C without PLD, within the range -50°C to +60°C with PLD (to be specified if different from -20°C to +40°C)

différente de -20 °C à +40 °C)

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

*Marking may be carried out in the language of the country of use.*

*The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.*

**EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :**

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :**

Essai de surpression / Overpressure test			
Type / Type	T. Amb min / T. Amb min		
	-20 °C	-50 °C	-60 °C
CP...	N/A <sup>(1)</sup>	N/A <sup>(1)</sup>	N/A <sup>(1)</sup>
...EMH90	N/A <sup>(1)</sup>	15.9 bar <sup>(2)</sup>	21.9 bar <sup>(3)</sup>
CPS...	N/A <sup>(1)</sup>	15.9 bar <sup>(2)</sup>	21.9 bar <sup>(3)</sup>

- (1) Conformément au § 16.2 de la norme EN 60079-1, le matériel, ci-dessus défini, est dispensé de l'épreuve individuelle compte tenu du fait qu'il a subi un essai de type sous 4 fois la pression de référence sous 36 bar pour -20 °C, 42.4 bar pour -50 °C et 58.3 bar pour -60 °C.
- (2) Conformément au § 16.6 de la norme EN 60079-1, le matériel ci-dessus défini, destiné à être utilisé jusqu'à -50 °C, ayant subi un essai de type sous 3 fois la pression de référence sous 31.8 bar, l'essai individuel de série peut être remplacé par un essai par lots selon les critères définis dans ce paragraphe. Les échantillons du lot de production doivent subir une épreuve de surpression statique de 15.9 bar d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes.
- (3) Conformément au § 16.1 de la norme EN 60079-1, chaque exemplaire du matériel ci-dessus défini doit avoir subi avec succès, avant livraison, une épreuve de surpression statique de 21.9 bar d'une durée comprise entre 10 et 60 secondes pour -60 °C.

- (1) *In accordance with clause 16.2 of the EN 60079-1 standard, the equipment listed above is exempted of routine test in owing to the fact that it has undergone a static type test at 4 times the reference pressure under 36 bar for -20 °C, 42.4 bar for -50 °C and 58.3 bar for -60 °C.*
- (2) *In accordance with clause 16.6 of the EN 60079-1 standard, the equipment listed above intended to be used until -50 °C has undergone a static type test at 3 times the reference pressure under 31.8 bar, the routine overpressure test could be replaced by a batch test according the criteria specified in this clause. The samples of the production batch must have successfully passed an overpressure test, of a period comprised between 10 and 60 seconds under 15.9 bar.*
- (3) *In accordance with clause 16.1 of the EN 60079-1 standard, each pieces of equipment defined above has to have successfully passed; before delivery, an overpressure test of a period comprised between 10 and 60 seconds under 21.9 bar for -60 °C.*

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

*The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.*

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Technical note	TN1603	0	2017.01.17
Instruction notice	TN1603 Annex A	0	2017.01.17
Drawings	AC1603 sheets 1 to 11	0	2017.01.17

IM-1915AB - Mise en application : 29/04/2016



**17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :**

- La longueur des joints antidéflagrants est supérieure aux valeurs définies dans les tableaux de la norme EN/IEC 60079-1.
- Le jeu des joints antidéflagrants est inférieur aux valeurs définies dans les tableaux de la norme EN/IEC 60079-1

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :**

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

**19 REMARQUES :**

Les indices 00 à 02 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 03ATEX0009X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 03 concernent :

- Application de la directive 2014/34/UE ;
- Application des normes EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-1 : 2014 et EN 60079-31 : 2014 ;
- Le mode de protection Ex e selon EN/IEC 60079-7 est retiré ;
- Possibilité d'utiliser l'équipement jusqu'à une température ambiante minimum de -60°C ;
- Introduction de la norme EN/IEC 60079-11 lorsqu'un matériel associé de sécurité intrinsèque est installé à l'intérieur ;
- Mise à jour de la note technique.

**17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE :**

- *The width of the flame proof joints is more than the values stated in EN/IEC 60079-1 tables.*
- *The gap of the flameproof joints is less than the values specified in EN/IEC 60079-1 tables.*

*The other conditions of use are stipulated in the instructions.*

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:*

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

**19 REMARKS :**

*The issues 00 à 02 refer(s) to the EC-type examination certificate N° INERIS 03ATEX0009X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.*

*The changes of the issue 03 are regarding:*

- *Application of 2014/34/EU directive;*
- *Application of the standards EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-1 : 2014 and EN 60079-31 : 2014 ;*
- *Type of protection Ex e according to EN/IEC 60079-7 is removed;*
- *Possibility to use the equipment until a minimum ambient temperature of -60°C;*
- *Introduction of the standard EN/IEC 60079-11 when intrinsically safe associated apparatus is installed inside;*
- *Update of technical note.*